

que judgare la mayor (7) parte, aquello deue valer.

LEY XXX.

Por que razones non deuen ser apremiados los Juezes de auenencia, para librar los pleytos que les metieren en mano, si non quisieren.

Azones ciertas, pusieron los Sabios antiguos, que esculan derechamente a los auenidores, de non librar los pleytos que recibieron en su mano, si non quisieren. E son estas: si los contendores, despues que ouiesfen metido el pleyto en mano dellos, començassen aquel mismo pleyto antel Juez ordinario, (1) por demanda, e por respuesta. Ca si ellos quisiesfen tornar despues a juyzio de los auenidores, non los pueden apremiar, de oyrlo, si non quisieren. Esto mismo dezimos que seria, si despues que el pleyto ouiesfen metido en mano de vnos auenidores, lo metiesfen en mano de otros. Ca estonce, maguer que quisiesfen tornar a los primeros, non han por que oyr el pleyto, si non quisieren, nin los deuen apremiar, que lo oyan. Pero si vna de las partes, despues que ouiesfen metido el pleyto en mano de auenidores, mouiesse aquel mismo pleyto en juyzio, delante el Ordinario, contra voluntad de la otra, caeria porende en la pena, (2) que fuessse puesta sobre aquel pley-

Ley 4. tit. 21. lib. 3. Rec.

to, quando lo metieron en mano de los auenidores. E non deuen despues ser apremiados de librarlo. E aun dezimos, que si las partes, o alguna dellas, denostassen, (3) o maltraxessen a los auenidores, que non deuen ser apremiados despues, de los oyr, maguer se arrepietien; e les quisiesfen despues fazer emienda. Esto mismo dezimos que deue ser guardado, quando alguno de los auenidores ouiesse de yr en romeria, o en mandaderia del Rey, o de su Concejo; o si ouiesse de veer alguna cosa de su fazienda, (4) que non pudiesse escularlo; o le acaesciesse enfermedad, o otro gran embargo, por que non pudiesse entender en aquel pleyto. Ca por qualquier destas razones que mostrasse el Juez de auenencia, deue ser esculado; de manera que non lo deuen apremiar, de yr adelante por el pleyto que recibiera en su mano, si non quisiere.

LEY XXXI.

Por que razones deuen vedar a los Juezes de auenencia, que non se entremetan de los pleytos que les metieren en mano, maguer ellos los quisiesfen librar.

Enemistad, (1) es cosa de que se deuen todos recelar. E porende, quando alguno de

Ley 4. tit. 10. lib. 2. Rec.

(7) Que judgare la mayor. Non ergo statim solo dicto hujus tertii; imo si duo primi sunt in concordia, eorum sententia praeualebit, & ita tenet Alberic. post Franc. Ac. in dicto §. principaliter. & idem tenet ibi Bald. qui dicit, quod si omnes essent dis cordes, starent sententia hujus tertii, ut & glos. voluit ibi, & probat text. ibi, cum dicit, cujus auctoritati pareatur: ista tamen nostra lex hoc non dicit, sed exigit concordiam in majori parte, unde forte non starent dicto tertii omnibus discordantibus, que & fuit opinio aliquorum, prout refert Alberic. in dicto §. principaliter. & tenet Bald. per text. ibi, in cap. cum specialiter, col. 1. de appel. & Lanfran. de Orian. in tractat. de arbit. s. charta, col. 3. ubi dicit, ita communiter seruari; & an iste tertius sit arbiter, & committatur poena non parendo ejus sententia: vide Barr. Bald. & Alberic. ibi, & crederem committi poenam praesertim recepta opinione, quod alius ex compromissariis debet concurrere in ejus sententia; & vide Bald. notabiliter in lege 1. colum. 1. C. de his que poena nomine intest. & Marian. Socin. consil. 54. in prima parte.

LEY XXX.

Si partes dimisso arbitrio vadant ad iudicem ordinarium, super eadem causa, vel assumunt alium arbitrum, si postea revertantur ad primum arbitrum, non cogitur pronuntiare: item si una partium dimisso arbitrio, iuit ad iudicem contra voluntatem alterius partis, incidit in poenam, & primus arbiter amplius non cogetur. Idem si partes, aut altera earum vituperent eum. Idem si est Romipeta, aut vadit in legationem uniuersitatis, vel Regis, seu causa infirmitatis, seu ob propria negotia, vel magno impedimento occupatur. Hoc dicit. Habuit ortum a lege licet autem preter 15. ff. de receptis, qui arbitrium, & c. junctia L. item si unus, §. 1. eod. tit.

(1) Ante el juez ordinario. Concordat L. sed si in seruum 9. §. fin. cum L. sequent. & L. litigatores 11. ff. de recept. qui arbit. & c.

(2) Caeria por ende en la pena. Concordat L. si quis rem 30. ff. de recept. qui arbit. & c. sed an hoc, quod hic, & ibi dicitur, procedat in arbitratore? Bald. in lege si quis rem, dicit, quod non: cum arbitramentum sit quoddam

transactio, in qua non admittitur poenitentia: L. quamvis, ff. de transact. & idem tenet Angel. in lege qui sitem, ff. eod. ubi Paul. distinguit, quod si non fuit oppositum de pendencia compromissi in arbitratorem, sit idem in arbitro, quod in arbitratore: si vero fuit oppositum, tunc procedat dictum Bald. & Angeli. vide Lanfran. de Orian. in tractat. de arbit. fol. 8. col. 1. ubi vult, quod nihil in hoc sit differentia inter arbitrum, & arbitratorem, per fundamenta, que ibi poteris videre: & forte ista est verior opinio, quam hae lex non distinguit inter arbitrum, & arbitratorem, & ante arbitramentum prolatum, non potest dici transactio.

(3) Denostassen. Erit tamen causa cognita, ut in lege sed si in seruum 9. §. fin. ubi glos. ff. de recept. qui arbit. & c. & vide glos. in lege item si unus 17. §. 1. eod. tit. & melius per Alberic. ibi, & nota hic, quod si arbitrum infamauerunt, nullo tempore tenetur eos recipere arbiter: quid tamen si arbiter sua culpa fuit ab eis infamatus, nunquid tunc erit excusatus? Alberic. dicit, quod non, in lege licet 15. ff. de recept. qui arbit. & c. argum. L. si merces 25. §. culpa 4. ff. loca. & ibidem dicit, quod si unus solus ex litigatoribus arbitrum infamauit, adhuc poterit cogi judicare ad petitionem alterius: ista tamen lex dicit contrarium, ibi, o alguna dellas, forte procederet dictum Alberic. quando malitiose, & data opera unus ex litigantibus causa subterfugiendi arbitrium, diffamaret arbitrum, & sic limitatur ista lex.

(4) Alguna cosa de su fazienda. L. licet 15. ff. de receptis, qui arbit. & c. & L. aut, ff. eod.

LEY XXXI.

Si arbiter propter novas inimicitias detectas fuerit recusatus, his coram ordinario iudice probatis, & per eum pronuntiare vetitus sententiando nihil agit, nec committitur poena, contra non obtemperantem. Idem est si ob gratiam donum, aut promissum partis recusatur. Hoc dicit. Concordat L. non distinguemus §. cum quidam, ff. de arbitris.

(1) Enemistad. Vide dict. L. non distinguemus 32. §. cum quidam 14. ff. de recept. qui arbit. & c.

de los auenidores se descubriesse (2) por enemigo de alguna de las partes, despues que el pleyto fuessse metido en su mano, puedele, e deuele afrontar ante omes buenos, que non se trabaje de yr adelante por aquel pleyto, porque lo ha por sospechoso: por la razon que de suso diximos. E si por auentura, el non lo quisiesse dexar por esto, la parte que se temia del, lo deue mostrar al Juez ordinario. E el, despues que esto le fuere aueriguado, deue vedar al auenidor, que de alli adelante non se entremeta de aquel pleyto. Esto mismo dezimos, que deue fazer la parte que ouiere sospecha de los auenidores, por precio, o por don, (3) que dize que la otra parte les ha dado, o prometido. E si el auenidor fuessse tan porfiado, que despues que el Juez ordinario le vedasse de oyr este pleyto, non lo dexasse por esto; dezimos, que juyzio, o mandamiento, que el fiziesse despues en razon deste pleyto, que non deue valer. (4) E porende, la parte que non lo obedeciesse, non deue caer en pena por esto.

LEY XXXII.

Que es lo que deuen guardar, e fazer los Auenidores, quando quieren dar Juyzio.

Ley 4. tit. 21. lib. 3. Rec.

O Torgan poder las partes a los auenidores, quando meten su pleyto en mano dellos, Partida III.

que maguer non se acertassen todos en vno, quando quisiesfen dar juyzio, los que y fuesssen, lo pudiesfen fazer. (1) Estonce dezimos, que en aquella manera que les fue otorgado de las partes, el poder de librar el pleyto, que assi deuen vier dello, e non en otra manera. Mas si a la fazon que el pleyto metieron en su mano, non lo dixeran; dezimos, que todos los auenidores deuen y ser, quando ouieren a dar el juyzio, e lo que dixeran todos a aquella fazon, o la mayor partida dellos, esso deue valer. E si estonce (2) todos non fuessfen y presentes, el juyzio que diesfen non seria valadero; maguer fuessfen mas, e mejores, que los otros, que non se ouiesfen y acertado. E esto tonieron por bien los Sabios antiguos, por esta razon. Porque pues que en mano de todos fue puesto el pleyto simplemente, el sentido de cada vno deue y ser mostrado, ante que y den su juyzio. Porque, por auentura, tales razones pudieran y auer dichas, si ouiesfen estado presentes, que por ellas seria dada la sententia de otra manera. E otrofi dezimos, que se deuen guardar los Juezes de auenencia, de non dar juyzio en ninguno de aquellos dias, que son defendidos (3) de judgar, de que diximos en el Titulo De los Demandadores, si non fuessse por aquellas mismas razones, por que lo

Ley 2. tit. 4. lib. 5. Recop. Ley 2. tit. 16. lib. 5. Rec.

(2) Se descubriesse. Et sic vult, quod etiam si essent inimicitiae ante compositum, procedat quod hic dicitur, si fuerint ignorate, facit L. praetor 13. §. penult. 2. ff. de vacatione numerum; & idem dicit Alberic. post Gaydo. de Suz. in dicto §. cum quidam: & quid si talis inimicitia veniat ex culpa partis, vide Barr. ibi.

(3) Por precio, o por don. Adde L. sed si in seruum 9. §. iuncti & alli 3. & ibi gl. ff. de recept. qui arbit. & c. & ista lex ampliat dispositionem illius §. ut tunc nec volens sententiam dicat, si pars hoc petat: potest tamen arbiter recipere pecuniam, ut in sententiam, ut in lege 3. §. aut praetor 2. ff. eod. si recipit pro salario, ut ibi dicit Alberic. vide L. in sacris 3. C. de proximiis sacrorum scribitorum, & c. lib. 12. vide Bald. in lege 2. C. de sentent. ex peric. recit.

(4) Non deue valer. Pondera istud verbum: nam in d. §. cum quidam 14. L. non distinguemus 32. non dicitur, quod sententia non valeat; sed quod per exceptionem doli liberabitur a poena: imo videt ibi esse casum, quod licet arbiter recusetur, sententia post recusationem latam tenet; licet competat exceptio doli contra illam; & ita allegat illum textum Abb. in cap. non sine, colum. 4. de arbit. dic ergo, quod si practica hujus legis seruetur, & recusans arbitrum, adeat iudicem ordinarium: modo de quo hic, qui prohibet arbiter sententiam dicere, quod tunc sententia non tenet; & pars erit tuta a petitione poenae, licet nullam exceptionem doli opponat contra sententiam, si vero ordinarius ad hoc non adeatur; sed tantum arbiter recusetur, tunc procedet, quod habetur in dicto §. cum quidam, & quod Abb. dicit in dicto cap. non sine, vel potest dici, quod istud verbum non deue valer, intelligatur exceptio doli opposita, ut in dicto §. cum quidam, & istud forte verius, & adde L. 17. ad fin. tit. 23. eod. partis.

LEY XXXIII.

Si plures sint arbitri, omnes debent convenire, & sic vota sua explicare; & sententia ablenate uno lata, licet per quamplures, & meliores proferatur, non tenet. Item arbitri non debent pronuntiare diebus feriatis, nisi sit de

casibus in quibus & iudex ordinarius potest: arbitratore tamen possunt pronuntiare etiam diebus feriatis, & neque arbitri, nec arbitratore pronuntiare possunt de rebus aliis in compromisso non contentis, possunt tamen de fructibus rei, licet in compromisso non caveatur; & si plures sint controversiae, de quibus est compromissum, possunt de qualibet separatim pronuntiare, nisi in compromissio caveatur, quod uno iudicio de omnibus pronuntiet. Hoc dicit.

(1) Lo pudiesfen fazer. Concordat L. non distinguemus 32. §. cum in plures 13. ff. de recept. qui arbit. & c.

(2) B si estonce. Concordat L. item 17. §. 5. cum L. sequent. ff. de recept. qui arbit. & c. & ibi per gl. quod non possit unus alteri committere animi sui motum; & ibi Barr. etiam extendit hoc procedere, & si praesentes scierint de intentione absentium, unde non possent absentes dare vota sua per scripturam, sed quid si unus aliis praesentibus, & tacentibus, proferat sententiam, an teneat? Glos. ibi dicit, quod sic, quae procedit secundum Lanfran. de Orian. in tract. de arbit. fol. 5. col. 4. tribus concurrentibus, quod alii sint praesentes, & quod fuerint tacentes, & quod inter eos praesentibus tractatus de arbitando, & dicit ita in disputatione sua dixisse signorot: & vide Joan. Andr. in cap. cum ab uno, de re judic. lib. 6. quod nota, nam ista lex supra dixit, dixerent todos, quod videbatur facere in contrarium, sed satis videtur dicere praecedentibus praemissis, & facit quod L. subdit, & estido de cada uno deuey ser mostrado ante que den su juyzio: & in materia hujus legis vide Specul. tit. de arbit. §. fin. verfic. postremum ad sententias, cum sequent. & fol. 4. illius §. fin. & adde, quod etiam si unus juret sibi non liquere de causa, non possunt alii pronuntiare illo absente, secundum Alberic. in dicta lege sicuti, ff. de arbit. Quid si unus de arbitris malitiose se ablenat? Vide cap. 2. de arbit. lib. 6. ubi glos. dicit, illam decretalem non procedere in foro seculari in terris, quae non sunt de temporalis jurisdictione ecclesiae.

(3) Que son defendidos. Ergo nec in diebus feriatis ob publicam laetitiam, vel necessitatem hominum, etiam coguntur.

lo pueden fazer los Juezes ordinarios. Pero si los auenidores (4) fueren en tal manera pue-

das, que son metidas en mano de los aueni-

L E Y XXXIII.

Como los Juezes de auencia pueden poner plazo a las Partes en su Juyzio, a que sea pagado, e cumplido, lo que mandaren fazer en el.

MAndan los Juezes de auencia a las partes en su Juyzio, que den, o fagan alguna cosa, e ponen plazo a que lo cumplian. E porende dezimos, que las partes deuen cumplir su mandamiento, fasta aquel plazo que les fue puesto. E la parte que lo non fiziese, deue

Ley 4. tit. 21. lib. 4. Recop.

gente pratore: & sic non procedit, quod habetur in lege si feriatu 36. ff. de recepti. qui arbit. &c. quatenus ibi dicitur, valere sententiam diebus feriatis cogente pratore. Si tamen dies compromissi exitura sit, & non possit prorogari, poterit arbitri pronuntiare; quia necessitas urget, & pietas suadet, secundum Jacob. de Rav. & Alberic. in dicta lege si feriatu, etiam si essent feriati in honorem Dei. Vide tamen Alberic. in lege si de meis, §. fin. ubi hoc non admittit in feriis introductis ob honorem Dei; & sic quod habetur in dicta lege si feriatu, de coactione pratoris procedit forte quando necessitas urget, & ferie sunt ob necessitatem hominum, sed an sententia data die feriata, consensu partium expresso, vel tacito postea interveniente confirmetur? Vide Bald. dicentem, quod non: loquitur tamen in iudice in lege cum antea, col. 3. C. de arbit. quod sine dubio procederet in feriis, quibus partes non possunt renuntiare: in aliis vero, veluti in feriis mensium, videtur Bald. idem velle. Lanfran. tamen de Orian. tenet, quod tunc sententia ratificaretur, vide eum in tract. de arbit. ultima parte, quæst. 31. sed dictum Baldi videtur de iure verius.

(4) Pero si los auenidores. Adde Specul. tit. de arbit. §. fin. col. penult. versic. sed nunquid amicitibus compositor, & vide quæ ibi, & in §. preced. & seq. dicit in materia hujus L.

(5) Libras otro pleyto. Vide quæ dixi supra L. 23. in glos. incipit collige, & vide Lanfran. in tract. de arbit. fol. 5. col. 4. in fine. cum sequent. & quæ notat Angel. in lege cum aquiliana, ff. de transfact. & Alberic. in lege non distinguemus, §. de officio, ff. de arbit.

(6) De los frutos. Adde glos. in lege non distinguemus 32. §. de officio, ff. de recepti. qui arbit. &c. & intellige de fructibus perceptis post litem contestationem, ut in lege adiles 25. §. item sciendum 8. ff. de editio. edito. non de perceptis ante: secundum Jacob. de Rav. & Alberic. in dicto §. de officio, quod intelligerem, nisi licet esset super petitione hereditatis, quia fructus augment hereditatem. L. item venient 20. §. item non solum 3. & §. fructus, ff. de petit. heret.

(7) De las otras cosas. Veluti de usuris in casibus in quibus sunt permittisse, vel de aliis accessionibus.

(8) Que sobre cada una dellas. Habet ortum a lege quamvis 19. §. dicere, & a lege quid tamen 21. ff. de recepti. qui arbit. &c. & videtur hæc L. determinare dubium, quod ponit glos. in dicta lege quid tamen. videlicet quod presumatur in dubio, quando non fuit expressè dictum, an separatum de qualibet re, seu articulo, vel in simul pronuntiare: & ibi glos. ponit diversas opin. & Azo. in summa tenuit illam opin. quod deberet de omnibus pronuntiare; quia sic præsumitur esse de voluntate compromittentium, & idem tenet Hostien. in summa de arbit.

§. qualiter. & tenet etiam Jacob. de Rav. & Alberic. in dicta lege quid tamen & ibi Bald. & de iure communi videbatur hæc communis opinio, quando eodem tempore fuit compromissum de omnibus. Bart. tamen ibi dicit, quod si compromissum fuit de pluribus capitulis, quod una pars petebat contra aliam, & possit tunc separatim pronuntiare, nisi aliud actum sit argum. §. 1. ff. de minor. si vero permixtum questiones inferbantur ab una parte in aliam, & ab alia in aliam: tunc dicit, quod propriè naturam conventionis, & reconventionis, debeant una sententia terminari: & ista lex videtur approbare illam opinionem, quod nisi sic dictum, quod de omnibus pronuntietur, insimul potest arbitri separatim pronuntiare, ut & dixit Bart. in primo membro: sed an procedat, quod dixit Bart. in secundo membro de conventione, & reconventionem, dubium est; quia coram arbitro non habet locum reconventio, ut in cap. cum dilectus, eod. tit. & Lanfran. de Ora. in tract. de arbit. 5. par. quæst. 16. dicit; quod poterit procedere dictum Bart. quando lites conventionis, & reconventionis pendebant coram iudice ordinario, & de omnibus fuit compromissum in arbitrum, vel quando à principio factum fuit compromissum super omnibus quæ ab utraque parte peterentur, & quod dicta cap. cum dilectus intelligatur: quando tamen fuit compromissum super una lite, & pars altera volebat reconvenire alteram coram arbitro, & ita intelligendo erit notabilis limitatio ad istam legem; mihi videtur quod ista lex generaliter loquens, generaliter intelligatur vice plures questiones inferantur ab una parte, sive à diversis; quia eadem est ratio, & non militat regula quæ alias est in reconventionem cum materia reconventionis non habet locum in arbitro, & cum compromittitur, omnes dicuntur conventiones à parte parti, & hoc est de mente Alberici ibi cum dicit: si enim principaliter quilibet ageret, tunc essent plura iudicia, & super quolibet possit per se pronuntiare.

(9) Guisa. Quid si fuit apposta clausula, quod bis, & pluries possent pronuntiare, vide Bartol. & Bald. in dicta lege quid tamen, ubi quod hæc clausula non potest operari, ut arbitri possent corrigere sententiam, quam protulit, & intellige ut habetur in dicta lege quid tamen.

L E Y XXXIII.

Committitur poena si arbitri intra certum tempus mandat, quid fieri, vel solvi, & non fiat; & si tempus non appositum, debet fieri intra quatuor menses, alias committitur poena, nisi post tempus quadrimestre petente parte poenam, alia pars statim satisfaciat iudicatis: sed si tempus expressit iudex in sententia, non excusatur à poena, volens post tempus satisfacere, quia agitur iudicium cum lege, quam cum homine. Hoc dicit.

pechar a la otra, la pena que pusiesen entre si, quando metieron el pleyto en mano de amigos. E non se puede escusar, diciendo que los Juezes non pueden dar este plazo, pues non les fue otorgado poderio de lo fazer. Ca maguer (1) assi fuesse, bien lo pueden poner, por razon de su oficio. E si por aventura diesse el Juyzio, non señalando tiempo en que lo cumplieren; estonce dezimos, que han las partes (2) plazo, para cumplirlo, fasta quatro meses. (3) E de aquel tiempo adelante cae en pena la parte, que non quiere fazer lo que le mandaron. Pero si demandasse la pena, despues de quatro meses, por razon que non fuera cumplido el mandamiento de los auenidores, si la parte a quien la demandassen, quiere cumplir luego el mandamiento dellos, non es tenido de pechar la pena, cumplendolo (4) assi como dize. Como quier, que si despues del plazo, (5) que pusieron estos Judgadores en su Juyzio, gela demandassen, non se escusaria della; maguer dixesse, (6) que queria complir el mandamiento dellos. Esto touieron por bien los Sabios antiguos, por esta razon. Porque mas fuerte cosa es, despreciar el man-

Partida III.

(1) Ca maguer. Adde L. quid tamen 21. §. solutioni 2. ff. de recepti. qui arbit. &c. Innoc. in cap. cum dilectus, eodem tit.

(2) Las partes. Nota quod tempus quadrimestre datum iudicatis ad solvendum, procedit etiam in arbitris: adde L. si cum dies, §. fin. ubi & notat Bald. ff. de arbitris.

(3) Quatro meses. Quid si arbitri istos quatuor menses assignaret expressè in sententia. ad parendum arbitrio, vide Angel. in lege et si post tres, col. 1. ff. si quis caution. concludentem, quod tunc non poterit mora purgati, vide infra ea lege, in glos. super parte, si despues.

(4) Cumplendolo. Et sic purgat moram usque ad litem contestationem, super poena dicta. L. si cum dies, §. fin. & limita nisi interit actoris liti solutum fuisse in termino: nam tunc debet solvi tale interesse, & aliter non admittitur purgatio moræ, ut dixi ibi glos. vide quæ dicam in lege 35. tit. 11. part. 5.

(5) Del plazo. Quid si arbitri præfigeret solutioni terminum legalem quatuor mensium, an tunc erit locus purgationi moræ, sicut si nullum terminum præfixisset Alberic. in dicta lege si cum dies, §. fin. & plenius in L. si arrogator. col. 8. & 9. ff. de adopt. movet istam questionem Jacob. de Rav. & arguit ad partes, ut ibi videbis, & post ex his, quæ ibi dicit communior opinio est, quod sit idem ac si alium terminum quam legalem iudex statuisset, & sic quod mora non purgaret. Bald. in dicta lege celsum, ff. de arbit. tangit istam questionem, & in meo libro est vitiosè scriptum: de ejs tamen mente videtur, quod si arbitri simpliciter dicit, quod dat dilationem legalem ad solvendum, quod habetur perinde ac si nullam dedisset: si vero expressit tempus quatuor mensium, tunc habeatur velut terminus appositus ab homine, cum non assignetur sub commemoratione legalis termini: ista lex nostra videtur approbare opinionem communem, que fuit Petri, Jacobi Barri, & Cyn. cum dixit: non señalando tiempo, &c.

(6) Maguer dixesse. Concordat L. celsum 23. ff. de recepti. qui arbit. &c. Et quid si ultra oblationem pecuniæ realiter solveret, & creditor reciperet: Dic, quod si reciperet sine protestatione, quod salvum maneat jus ad poenam, quod non poterit poenam petere, ut in dicta lege celsum, versic. si autem: si vero protestatus est, tunc etiam poterit petere poenam, ut notat Specul. tit. de arbit. §. fin.

damiento de los Judgadores, (7) quel de la ley por que Judgan. Porque mas ligeramente puede ome estorcer de la pena de la ley, quando cayere en ella, que de la que ponen los Judgadores en su Juyzio.

L E Y XXXIII.

Por que razones se puede escusar la Parte, de non pechar la pena, maguer non obedezca mandamiento de los Judgadores de auencia.

Escusada (1) puede ser la parte, de non caer en la pena, que prometio, quando metieron el pleyto en mano de auenidores, maguer non obedeciese el mandamiento, o el Juyzio dellos. E seria esto estonce, quando non pudiesse complir su mandado, por embargo de gran enfermedad, quel acaciao aquella razon. O porque auia de yr a feruicio del Rey, o de su Concejo, cuyo mandamiento non podria escusar. O si le aueniesse algun embargo otro qualquier, por ocasion, que lo embargasse de lo complir, tal que entendiesse que era derecho, para escusarle. Empero si despues que fuesse librado de qualquier de los embargos fo-

pen. fol. col. 3. versic. sed pone, argum. L. si debitor, §. 1. ff. quib. mod. pignus, vel hypoth. solvitur; quatenus dicta poena non excederet sortem: L. apud celsum 4. §. labor 7. ff. de doli excepti. & si in compromisso fuit dictum ratio manente compromisso, etiam peteret poenam ultra sortem secundum eum, & idem si intervenisset iuramentum, nam habet vim clausulæ ratio manente pacto, L. si quis maior, ubi Bart. & Bald. C. de transfact. & quando intervenit in compromisso hæc clausula, etiam si non protestasset, posset petere poenam, ut notat Specul. eod. tit. §. excipitur, versic. item quod poena, & Alberic. in dicta L. celsum: quid tamen si non est appositus terminus solutioni ab arbitro, & in compromisso est apposta clausula ratio manente pacto, utrum mora tunc possit purgari? Vide Bald. in dicta lege celsum, & Bart. in lege si insulam, col. 4. versic. 2. quæro, ff. de verbor. oblig. ubi tenet, quod admittatur purgatio, & cum ejs dicto tenet Angel. & Comenris Joana de Imol. & Alexandr. contrarium tenet Bald. Salic. & Angel. sibi contrarius, & Fulgosus, & Jaf. qui eos refert, & etiam Petrus de Beto. in dicta lege si insulam, ubi vide Jaf. colum. 10. æquior videtur opinio Bart.

(7) De los Judgadores. Intellige ut per Bart. in lege si libertus, ff. de iure patr. & in L. amplius, ff. rem ratam haberi, & in lege si insulam, ff. de verbor. oblig.

L E X XXXIII.

Excusatur à poena pars, si infirmitate, aut ob Regis vel suæ univerfitatis servitium, aut alio legitimo impedimento non satisfaciat arbitri sententia; si tamen eo cessante non satisfecerit, committitur poena. Item, excusatur si sententia contra legem bonos mores, vel dolo, seu falsis probationibus, & est pecunia est lata, quia tales sententiæ non valent: idem si est lata super re, de qua non fuit compromissum. Hoc dicit.

(1) Escusada. Concordat L. celsum 23. §. 1. ff. de recepti. qui arbit. &c. & advertes quia ista lex tantum videtur decider e casum, quando impedimentum supervenit in persona debitoris, & ille §. etiam ponit quando impedimentum supervenit ex parte creditoris, circa quem casum vide quod notabiliter dicit Speculat. tit. de arbit. §. fin. §. penult. col. 3. versic. pone igitur, ubi ponit, quid si nolente creditore meo recipere pecuniam, ego eam expendam, an sit mihi danda alia dilatio, & qualis debet esse,

Ley 4. tit. 21. lib. 4. Rec.

bredichos, non quisiesse complir (2) el mandamiento, caeria efonce en la pena. Otrofi dezimos, (3) que si el mandamiento, o el juyzio de los auenidores fuesse contra nuestra Ley, o contra natura, o contra buenas costumbres; o fuesse tan defaguilado, que non se pudiesse cumplir; o si fuesse dado por engaño, o por falsas pruevas, o por dineros; (4) o sobre cosa que las partes non ouiesen metido en mano de los auenidores. Por qualquier destas razones, que fuesse aueriguada, non valdria lo que assi mandassen; nin la parte que assi non lo quisiesse obedecer, non caeria porende en pena.

Que del juyzio de los Auenidores non se puede ninguno alçar.

Despaganse a las vegadas algunas de las partes, del juyzio que dan los Judgadores de auenencia contra ellas, e alcanse, cuydando que lo pueden fazer. E porende dezimos, que ninguno non puede tomar alçada del juyzio destes. (1) Mas quien non se pagare del, peche la pena (2) que fue puesta, e despues non sera tenuto de obedecerle. E si por auentura, pena non fuesse y puesta, a la fazon que fueren escogidos los auenidores; efonce dezimos, que quien non se pagare del juyzio dellos, que lo deue dezir luego, e non sera despues (3) tenuto de obedecerlo. Mas si lo touiesen las partes por bueno, (4) diziendo, quan-

Leyes 1. y 4. tit. 21. lib. 4. Recop.

Concord. 2. 23. h. tit.

(2) Non quisiesse complir. Sed an exigatur nova interpellatio? Glos. in lege celus, ff. eod. dicit, quod sic, quando impedimentum fuit ex parte creditoris: si vero fuit ex parte debitoris, nec glos. nec Doctores ibi declarant. Videtur tamen, quod debeat esse idem per eandem rationem, & facit ista lex in isto verbo, non quisiesse; nam videtur presupponere novam interpellationem, & faciunt notata per Doctores de impedito comparate in termino in cap. cum dilecti. de dolo, & contum.

(3) Otrofi dezimos. Adde L. quid tamen 21. §. 7. ff. de recept. qui arbitri. & c. & L. 1. C. de arbit. & cap. non sine, de arbit. & L. diuus 33. ff. de re iudic. & C. si ex falsi instrumenti. per totum, & cap. quintavallis, de iurejurand. & L. ita demum 31. ff. de arbit.

(4) O por dineros. Tenet tamen sententia, licet obset exceptio, secundum Specul. tit. de arbit. §. differt in princip.

L E Y XXXV.

A sententia arbitri non appellatur, non tamen tenetur condemnatus obervare eam, si penam solvere voluerit. Si tamen partes descenderint expresse, seu tacite, non reclamando usque ad decem dies, valet sententia, & debet per ordinarium loci exequi. Hoc dicit.

(1) Del juyzio de estos. Concordat L. 1. C. de arbit. sed an hodie possit appellari a sententia arbitri attentis LL. hujus Regni, tam L. de Madrid, quam ordinatione nova facta in curiis de Toledo anno Domini 1539. pet. 8. que declaravit dictam L. de Madrid procedere, & locum habere etiam in sententiis arbitratorum? Videtur dicendum quod sic, ex his que notant Bart. & Bald. in dicta lege 1. ubi dicitur, quod si ex forma statutorum ex sententia arbitratorum oritur actio etiam contradicente, videtur, & non emologante, tunc bene poterit appellari a sententia arbitri; quia cum L. de Madrid precipiat executioni mandari, & etiam dicta nova lex videtur dare actionem ad hoc petendum, & idem redet Abb. in cap. cum dilecti, col. 7. & 8. de arbit. & ibi etiam colum. fin. dicit, quod debet appellari ad superiorem illum qui tulit arbitrium.

(2) Peche la pena. Sed an procedit hoc hodie, stante L. de Madrid, & dicta nova declaratione? Fortè esset dicendum quod sic, si in compromisso non fuit posita clausula rato manente arbitrio, tacite enim hoc inest compromisso facto in arbitros, ut soluta pena recedere liceat a iudicatis, ut in autent. decernimus, C. de arbitris. Et hic, nec hoc mutatur per dictas LL. novas; si vero posita esset dicta clausula, & reclamaretur a sententia, non sufficeret solvere penam, & procederet dispositio dictarum LL. iuxta notata per Specul. tit. de arbit. §. excipitur, versic. item quod pena; & vide in materia late per Alberic. in lege 2. ff. de arbit. & glos. final. in cap. dilecti de arbit. Sed quid si sine dicta clausula fuit compro-

missum sub pena, & condemnatus ab arbitro, reclamavit a sententia, & noluit solvere penam, & iuxta tenorem dictæ legis de Madrid fit executio cum fideiussoribus, de quibus ibi, & proceditur super lite principali in gradu appellationis, vel reclamationis, & confirmatur sententia, an & tunc possit solvendo penam compromissi liberari a condemnatione, & recuperare res, in quibus fuit facta executio vigore sententiæ? Videtur quod sit dicendum quod possit, ut dixi supra, cum hoc inest compromisso, ut soluta pena liceat recedere a iudicatis, & per text. in lege obligationum ferè 44. §. fin. ff. de actio. & obligat. & L. apud celsum 4. §. labeo 7. ff. de doli except. L. ita stipulatus 115. ff. de verb. oblig. & ibi Jal. col. 17. cogita tamen, quia quodammodo videtur oblati e verba dictæ legis de Madrid, sed quod dixi æquitatem habet. & ista L. que soluta pena liberat non parentem sententiæ arbitri; & quia hoc idem erat de jure canonico, ut in cap. dilecti, ubi glos. fin. de arbit.

(3) E non sera despues. Poterit tamen agi, si intervenit stipulatio certi conditione ad interesse, ex quo fuit promissum parere arbitri, ut in lege Pomponius 13. §. fin. ff. de arbit. & idem hodie de jure ordinament. etiam si stipulatio non intercedat, sed nuda promissio prout erat, etiam de jure canonico, ut in cap. per tuas, & ibi Abb. col. 2. de arbit. sed est dubium super æstimatione hujus interesse, an æstimetur ipsa res petita, vel expensæ litis, & Doct. in dicto §. fin. nihil in hoc dicunt. Innoc. in cap. per tuas de arbit. dicit, quod non æstimabitur interesse rei petitiæ; quia aut non erat sua, & nihil sibi interesset, aut erat sua, & remanet sibi actio ad petendum, ut in lege si quis rem 30. ff. de arbit. Hostiens. ibi tenet contra; imo quod totum æstimetur, & habeatur pro interesse, & Joan. Andr. nihil firmat, sed refert simpliciter opinion. Abb. ibi in casu quo ex arbitrio competeret actio ad ejus executionem, ut quia fuit juratum, vel emologatum, tenet opinionem Host. sed ubi non possit peti executio sententiæ, tenet opinionem Innoc. & cum hodie per distas leges Regni possit peti executio sententiæ arbitratorum, & si non sit emologata, videtur, quod secundum opinionem Abb. & Host. æstimetur etiam interesse rei petitiæ, seu fiat executio in ipsa re, & benefacit dicta declaratio nova, que tantum se fundat in consensu partium compromittentium, nec ad hoc obstat videtur dict. L. de Madrid, cum dicit de appositione penæ: nam non se fundat in hoc illa dispositio, sed recitat ibi in hoc, quod dicitur de pena, contingentiam in facto; nam idem erit, & si non apponatur pena.

(4) Las partes por bueno. Probatur ex ista lege referendo eam ad precedentia, que sententia arbitri emologatur, etiam si fuit pena apposta in compromisso, de jure communi fuerunt in hoc opinionem, & communis erat opinio, quod ubi erat clausula rato manente pacto, haberet lo-

quando auian judgado, que se pagauan (5) del juyzio; o escriviendo por sus manos la carta de la sententia, que la confirmauan; o si se callassen (6) falta diez dias, despues que fuesse dada, que la non contradixessen; tal sententia como esta deve valer. E si alguna de las partes pidiesse despues al Juez ordinario (7) del lugar, que la fiziesse cumplir, deuelo fazer; tambien como si fuesse dada por otro Juez, de aquellos que han poder de oyr, e librar todos los pleytos.

o non quieren, venir por si mismos, a seguir sus pleytos ante los Judgadores, por algun embargo, o enojo, que recelan de recibir ende; ha menester que pongan otros en sus lugares por Personeros, que les ayuden, e los ligan. E porende queremos hablar en este titulo, dellos. E primeramente mostrar, que cosa es Personero. E por que ha asy nome. E quien lo puede fazer. E qual lo puede ser. E en quales pleytos. E en que manera deve ser fecho. E que es lo que puede fazer el Personero. E como, e quando se acaba el oficio del.

TITULO V.

De los Personeros.

L E Y I.

Que cosa es Personero, e que quier dezir.

Personero (1) es aquel, que recabda, o faze algunos pleytos, o cosas ajenas, por mandado del dueño dellas. E ha nome Personero, porque parece, o esta en juyzio, o fuera del, en lugar de la persona de otri.

L E Y II.

Quien puede fazer Personero.

Todo ome que fuere mayor de veinte e cinco años, (1) e que non estouiere en po-

Formosinus in cap. caq. 2. de judiciis quæst. 18. n. 2. pag. 123.

Leyes del tit. 24 lib. 2. Recop.

DE las mayores personas, sin quien non puede ser ningund juyzio, segun dixeran los Sabios, asy como del demandador, e del demandado, e del Judgador que los libre, aemos hablado afaz cumplidamente en los titulos ante deste. E agora queremos mostrar, de las otras personas que son como ayudadores. E porque las mas vegadas el demandador, o el demandado, non pueden,

locum emolatio, etiam in compromisso penali, ut tenet glos. in lege 2. ff. eod. Bart. in lege aut prator 5. ff. de re iudic. Alberic. in dicta lege 2. & Bald. in lege 1. C. eod. Si vero non erat ista clausula, dicitur, quod non emologatur: si tamen ista nostra lex referatur ad proximum vericulum, quando compromissum fuit sine pena, non probaret quod dixi: sed hodie attentis dictis legibus de Madrid, & dicta declaratione nova, in dubium est tenere emologationem, etiam in compromisso penali: cum de iure actio ex sententia arbitri, & executioni mandatur, & sic cessant rationes Doctorum.

(5) Que se pagauan. Sufficit iste consensus, licet subscriptio non intervenierit, ut habetur in cap. per tuas, & ibi notat Abb. de arbit. & quid si partes dicerent, non contradicimus? Vide L. ne in arbitri. 4. C. eod. & ibi Bal. & etiam Bal. in cap. quintavallis, de iurejurand.

(6) O si se callassen. Et quid si reclamaret, infra decem dies non tamen notificaret iudici reclamationem, sed clandestinè ferret, an sufficeret? Vide Salic. in lege cum antea 5. C. de arbit. ubi dicit, quod debet esse nota reclamatione arbitro; vel advertario; & quod aliis non sufficeret. Credo etiam, quod sufficeret offerre reclamationem iudici, qui de ea debet cognoscere attentis legibus novis hujus Regni, quiddam de jure in hoc ibi dixerit Salicet.

(7) Al juez ordinario. Concordat dict. L. cum antea 5. C. de arbit. Et adverte bene, quod tota ista lex loquitur in arbitro, licet Rodericus Suarez in repet. L. post rem judicatam, fol. 116. col. 4. intelligat istam L. etiam, ut loquatur in arbitratore, dicens, eam esse valde notandam, ad hoc ut sententia arbitratoris si sit emologata expresse, vel tacite per lapsum decem dierum mandetur executioni per iudicem ordinarium, contra notata per Bart. in lege societatem 76. §. arbitratorum, ff. pro socio; cujus dictum est verum, licet non per istam legem: probatur tamen per L. 23. supra eod. ubi loquitur in arbitratore ibi, valedra el juyzio, o la auenencia que ellos fiziesen entre ambas las partes; & hodie est sine scrupulo attenda L. de Madrid, que hoc permitit, & jubet, unde hodie in Regno sententia lata per executionem publicè excommunicatum non tenetur cum executioni mandetur sententia arbitratoris per leges Regni, & probatur ex his que tradit additionator Bart. in lege si quis arbitratu 43. col. fin. ff. de verb. obligat. allegans Angel. in disputation. sua duo adinvicem liti-

gantes; & si ista lex partita comprehenderet etiam arbitratores, tollerret maximum, quod de jure communi est inter Doctores, infra quantum, scilicet, tempus debeat peti reductio ad arbitrium boni viri a sententia arbitratoris, de quo per Bart. in dicto §. arbitratorum, ubi Alberic. dicebat, communiter teneri, posse peti usque ad triginta annos; & idem tenet Lanfran. de Oriano in tractatu de arbitris, quæst. 20. ultima partis. Specul. tamen in titulo de arbit. §. sequitur, fol. 2. versic. sed infra quod tempus, dicit, quod tutius est quod petatur infra decennium, & secundum Joan. Andr. ibi in addit. ista opinio fuit Guiliel. de Suza in sua summa; & tenet istam etiam Abb. in cap. quintavallis, col. 7. de iurejurand. per fundamenta, de quibus ibi per eum dicens, quod hæc opinio habet magnam æquitatem, ut litium materia auferatur.

TITULUS V. DE PROCURATORIBUS.

L E X I.

Est procurator qui aliena negotia, vel lites mandato domini tractat; & dicitur personerius, quia in iudicio, vel extra, stat loco alterius personæ. Hoc dicit.

(1) Personero Concordat L. 1. ff. de procuratoribus.

L E X II.

Potest constituere procuratorem major xxv. annis, si non sit sub patris potestate, vel curatoris, et si est liber, & sanæ mentis, filius tamen famil. in castrensi peculio, vel quasi castrensi, potest constituere procuratorem, idem si pater mittat eum ad studium, vel alibi, & quid ei ibi contingat, vel in via, propter quod debeat litem movere. Idem si in absentia patris pro suis, & paternis negotiis: dum tamen in paternis præster cautionem de rato. Item Episcopi, & Capitula, & Conventus, & Magistri ordinum militarium cum autoritate suorum Conventuum, & Universitatum possunt constituere procuratorem. Hoc dicit.

(1) Mayor de veinte e cinco años. Nam minor xxv. annis non constituit procuratorem. L. neque tutores 11. & L. non eo minus 14. C. de procuratoribus; & per Specul. tit. de procurat. §. ratione quoque, versic. itemque constitutus erat minor.

poder de otri, (2) así como de su padre, o de su Guardador, e fuere libre, e en su memoria, (3) puede fazer Personero, sobre pleyto que le pertenezca. Empero casos señalados son, en que podría poner Personero, el que estouiese en poder de su padre; así como si ouiese a auer pleyto, sobre cosa que perteneciese al hijo tan solamente, e que non ouiese el padre que ver en ella, que fuesse de aquellas, que son llamadas castrense, vel quasi castrense peculium, segun dize en el titulo, (4) que habla del poder que han los padres sobre los hijos. Esto mismo sería, si el padre embiasse su hijo a Escuelas, (5) o en otro camino, (6) e le acaeciese cosa, en yendo alla, o en seyendo, por que ouiese de mouer pleyto contra otro, o otro contra el. O seyendo el hijo en el lugar do folia morar su padre, o en otro en que ouiese algo, e non fuesse el padre en el lugar, (7) o en la tierra, e acaeciese tal cosa, por que ouiese a mouer pleyto, sobre ella, por razon de su padre, en demandandola, o en defendiendola. Ca en qualquier de estos casos sobredichos, podría el hijo demandar, e dar Personero tambien para demandar, como para defender las cosas, que le pertenciesen a su

Ley 7. tit. 5. lib. 4. Rec.

padre, o a el, cada que el padre non esto uiesse delante. Pero en las cosas que pertenciesen al padre, deue dar recabdo, (8) que el padre aura por firme, lo que el, o su Personero, fizieren. Otrosi dezimos, que Obispo por si, en las cosas que a el (9) pertenciesen, e Cabildo, (10) e Conuento, e los Maestros de las Cauallerias, con otorgamientos (11) de sus Conuentos, e los Concejos; (12) que cada vno destes puede fazer Personero, en los pleytos que les pertencen, en juyzio, e fuera de juyzio.

LEY III.

Como el menor de xxv. años puede dar Personero por si, con consejo de su Guardador.

Menor (1) de veynte e cinco años puede dar Personero por si, en juyzio, con otorgamiento de su Guardador. E si por auentura, el mismo lo diessé por si, non gelo otorgando su Guardador, si tal Personero fiziere alguna cosa en juyzio, que sea a pro del huerfano, (2) vale. Mas si diessen juyzio contra el, o fiziesen alguna cosa que fuesse a su daño, por razon de aquella personería, non valdría. E otrosi dezimos, que el Guardador non puede

(2) En poder de otri. Adde L. filiusfamil. 8. & L. seruum quoque 33. ff. de procuratoribus.
(3) En su memoria. Adde Specul. ubi supra, versic. item quod est constitutus, L. furiosi, ff. de regul. iuris.
(4) En el titulo. Titul. 17. partit. 4. LL. 6. & 7. vide L. 2. ff. ad Maced.
(5) A escuelas. Adde L. si longius 18. §. 1. ff. de jud. & L. sed si unius 17. §. filiofamil. 11. ff. de iniuriis, & ad intellect. hujus legis vide Paul. de Castr. in dicta lege si longius, §. 1. & ibi vide in glos. quid si filius esset minor, & filius potest conveniri in studio coram rectore, vel alio iudice etiam sine consensu patris, qui filius in hoc habet legitimam personam per istam legem: ita Bald. in dicta lege si longius, §. 1.
(6) O en otro camino. Vel causa mercantile, vel alias, quia hæc sunt exempla Bald. in lege si longius, §. 1. supra allegato.
(7) En el lugar. Nec ejus procurator: nam si esset ibi procurator patris, filius non posset agere; nam conjunctus non admittitur contra voluntatem conjuncti, ut in L. Pomponius 40. §. fin. ff. de procurat. & infra eod. L. 10. & notat Specul. tit. de coonjuncta persona, versic. item qui agit; intellige tamen, si procurator patris vellet agere; nam si nolit, filius admittitur, seu alius conjunctus, ut in lege si longius 18. §. 1. ff. de judic. & ibi Paul. de Castro, idem Paul. in lege cum prator 11. in princip. ff. eod. titul.
(8) Deue dar recabdo. Adde L. Pomponius, §. fin. & ibi glos. ff. eod. & L. exigendi 12. C. de procuratoribus, & infra eod. L. 10. & Paul. distinguendum, quando debet caueri de rato, vel non per filium agentem: in dicta lege si longius, §. 1. ff. de judiciis.

vel alia consuetudine, vel constitutione legitime facta ordinatum sit, pro qua parte prælati, vel conuentus agat, vel nisi alias diuisa sit administratio inter eos, & in omnibus casibus in quibus potest prælatus agere, & conveniri potest constituere procuratorem, ut in dicto capital. petit. & notat Specul. tit. de procurator. §. ratiõne, col. 1. versic. porro, & vide latè per Abb. & Doct. in cap. edoceri, de rescriptis. & adde eundem Abb. in cap. petitio. isto tit. vbi de quolibet beneficiario administrator ecclesiæ, & procedit hoc etiam ante litis contestationem. Abb. in dicto cap. edoceri, col. 4.
(10) E cabildo. Intellige in bonis diuisis: nam in communibus non posset sine Episcopo, capit. caus. 1. de jud.
(11) Con otorgamientos. Ita erat opinio glos. in cap. edoceri, de rescriptis; sed Innoc. & Doctor. communiter, secundum Abb. ibi tenent, quod solus prælatus sine consensu capituli possit; procederet tamen ista lex, & opinio dictæ glos. secundum Innocent. & Doctores ibi, quando prælatus vellet facere procuratorem generalem, & perpetuum; quia cum hoc computetur inter ardua, debet fieri de consensu capituli, vel dic. quod ista lex ponat specialitatem in istis magistris alicujus militie, ut ipsi in rebus conuentum, seu communibus, non possint constituere procuratorem sine eorum conuentibus, seu sine eorum assensu, quod est menti tenendum.
(12) E los Concejos. Adde L. 1. §. quibus, ff. quod cuiusque universitatis nomine, & C. & L. nec civitatis 74. ff. de procuratoribus.

LEY IIII.

Minor xxv. annis potest cum curatoris auctoritate constituere procuratorem ad litem. Nam si sine curatore eum constituat, valet iudicatum pro eo, sed non contra eum: curator autem, seu tutor per se non potest, nisi prius lis per eum contestetur. Hoc dicit.

(1) Menor. Concordat L. neque tutores 11. & L. non eo minus 1. C. de procuratoribus.
(2) A pro del huerfano. Vide que dixi supra ead. partita, tit. 2. L. 11. & vide Abb. in cap. causam que de iudic. penult. & fin. colum. & limita, nisi opponeretur exceptio minoris ætatis, & iudex negligeret, nam bene posset appellari, & sic non teneret actus favore minoris, secundum Balb. in cap. 1. col. 3. de rescriptis. adde Jaf. in dicta lege non eo minus.

de dar, por si, (3) Personero, para fazer demanda, o respuesta, en juyzio, por el huerfano; si el primeramente por su persona non comiença el pleyto, por demanda, e por respuesta. Mas despues que lo ouiere comenzado así, bien lo puede fazer, si quisiere.

LEY IIII.

Como puede dar Personero por si, aquel a quien demandassen por seruo.

Quando algun ome por libre, e non bouiesse (1) demanda contra el, demandandolo por seruo, en tal pleyto como este bien podría fazer Personero por si, que lo defendiesse. Otrosi dezimos, que si bouiesse (2) demanda contra otros, de dineros, o de otra cosa qualquier, bien puede dar Personeros por si, para demandarlo en juyzio. E esto dezimos que puede fazer, despues que el pleyto en que lo demandauan por seruo, fuere comenzado (3) por demanda, e respuesta. Mas el que andouiesse por seruo, e estouiesse so poderio de otro, maguer quisiesse mouer pleyto, (4) contra aquel que lo tiene en su poder, para salir de seruidumbre, diziendo que era libre; en

tal caso como este, dezimos, que como quier que podría razonar por si mismo, non podría dar otro por su Personero. Empero quando tal pleyto acaeciere, deue el Judgador apremiar al que el tal ome touiesse en su poder, que se pare a derecho con el, e tomar del tal segurança, (5) por que el otro pueda seguramente demandar, e razonar su derecho. Otrosi dezimos, que si algun su pariente (6) quisiesse razonar por el seruo, diziendo por derecho que deue ser libre, que lo puede fazer, maguer el otro non lo fiziesse señaladamente su Personero. E aun tanto encarecieron los Sabios la libertad, que non tan solamente touieron por bien, que los parientes pudiesen razonar, por aquel que touiesse a tuerto por seruo, sin carta de personería; mas aun otro extraño qualquier, que lo pudiesse fazer, maguer non fuesse su pariente, porque todos los Derechos del mundo (7) siempre ayudaron a la libertad.

LEY V.

Quien puede ser Personero, e a quien es defendido que lo non sea.

Ser puede (1) Personero por otri, todo ome a quien non es defendido por alguna de las leyes deste nuestro libro. E aquellos (2) a quien

Vela Dincer. 2. n. ad. pag. Ley 7. 14. et 2. lib. 4. 96. no. Recop. 14. h. P.

(3) Por si. Id est, ex sua persona: actorem tamen constituit potest, ut in dicta lege nec tutores, ubi glos. & de forma constitutionis istius actoris, vide L. 96. tit. 18. infra eadem partit. & vide que ibi dicam.

LEY V.

Stans in possessione libertatis, potest in causa status ad suam defensionem procuratorem constituere, & lite contestata, potest etiam ad debita exigenda, si sit in possessione seruitutis, & in libertatem proclamet, non potest, nisi per se litem exercere, nisi alius abque mandato favore libertatis pro eo proclamet, si sit confanguineus, siue non. Hoc dicit. Ortum habuit ista lex a L. seruum quoque 33. ff. de procurator. & C. de assertione tollenda L. 1.

(1) Si alguno mouiesse. Vide dicta L. 1. in princip. C. de assertione tollenda.
(2) Que si mouiesse. Iste seruus qui provocatur de libertate in seruitutem, & nota istam legem, quia limitat L. cum status 5. C. de ordine cognitionum.
(3) Fuere comenado. Quia lite contestata pro libero habetur, ut in lege ordinata 24. ff. de liberali causa, & L. lite 14. C. eod. & concord. L. seruum quoque 33. §. eum verò, qui statu, ff. de procurator. qui etiam loquitur etiam si seruus de possessione seruitutis proclamet in libertatem, ut posset per se, vel per procuratorem lite contestata in causa liberali mouere actiones contra alios.
(4) Quisiesse mouer pleyto. Concordat L. 1. C. de assertione tollenda, in princip.
(5) Tal segurança. Nota bene hujus legis provisionem, & non memini hoc vidisse de jure communi prosumum.
(6) Algun su pariente. Adde L. 1. cum seq. usque ad L. benignitas 6. inclusiue, ff. de liberali causa, & ista lex declarat, & extendit illas.
(7) Los derechos del mundo. Adde L. 17. tit. 22. eadem partita, & L. 22. tit. 9. part. 6. & multa in favorem libertatis, vide in legibus sequenti, primo, in lege nec enim, §. cum miles, cum lege sequenti, ff. de militari testam. item in lege qui gravi, ff. de jure codic. & in lege 1. C. de vind. libertas 38. & in lege sciendum 32. ff. de manumissionibus. item in lege Julius Paulus, ff. de condic. & demonst. secundum intellectum Bart. ibi, idem eod. tit. L. cum ista libertas, &

L. quidam ita 25. §. fin. ff. ad Trebel. & ibi vide distinct. Bart. & adde L. non est cogendus; & ibi glos. ff. ad Trebel. & L. 31. tit. 9. part. 6. & L. si heres, ff. de option. legat. item L. Paulus, §. Cajus, ff. de liberali causa, secundum Ludovic. Rom. in lege si stipulatus essem ab te, ff. de verb. obligat. Jaf. tamen ibi, col. penult. tenet, quod ibi nihil disponatur libertatis favore. Item L. si pater 4. ff. de manumissis vindicta, & L. si pater, & L. si ita scriptum, & L. libertas 17. ff. de manumissis testamento, & eod. tit. L. cum ex falsis codicillis 47. ff. de manumissis testam. & L. Paulus 39. in princ. §. 1. ff. de fideicommiss. libert. & in dubio accipitur sententia pro libertate. L. si seruus legatus 90. ff. eod. adde allud in lege verum 58. ff. de manumissis testam. & in lege cum seruus, ff. de adimendi legat. & in lege quidam ita, §. si quis, & ibi Paul. ff. ad Trebel. & vide Bal. in lege 1. C. si secundo nupt. mulier, & in lege captatorias, C. de testam. militari, & vide quod habetur in cap. cum redemptor, in text. & glos. 12. quest. 2. Adde alium casum in lege fin. C. si aduers. liber. & L. 6. tit. fin. partita 6.

LEY V.

Quilibet potest esse procurator, nisi lege aliqua prohibetur, prohibetur autem minor viginti quinque annis, furiosus, amens, mutus, & surdus, & accusatus de crimine gravi, mulier etiam nisi sit pro ascendentibus, vel descendentibus ejus senibus, vel valetudinariis, quod alias procuratorem nonmouere habere non possent, vel pro cognatis ejus in causa liberali, vel in gradu appellationis, in causa capitali sententia mortis contra aliquem eorum prolata. Item neque monachus, nisi sit pro ordine suo, & cum mandato prælati. Item neque clericus ordinis sacri, nisi esset in causa ecclesiæ suæ, vel sui prælati, aut Regis, nec etiam seruus, nisi esset Regis, extra iudicium tamen pro rebus domini, vel peculio potest esse procurator. Item qui est in possessione libertatis, pendente lite super seruitute, potest pro alio esse procurator. Hoc dicit.

(1) Ser puede. Adde L. mutus 43. §. cum quaritur 1. ff. de procuratoribus, & §. fin. Instit. de his per quas ageri poss.
(2) E aquellos. Et opponunt incumbi probatio, secundum Bald. in lege mutus, §. 1. ff. eod.

Freras ende: eo hac conecione exapiant

Mulier coniugata que nec per se, nec per alium p... 72

Que in judi- cio obique Maria lig- tia ut dicitur in 2. 2. tit. 3. lib. 4. de. vide clam- in Concordia. in 2. 2. tit. 17. et 18.

Tercera Partida. Titulo V.

lo defenden son estos: el menor (3) de veynte e cinco años, e el loco, e el delmemoriado, e el mudo, (4) e el que es fordo de todo, e el que fuesse aculado sobre algun gran yerro, (5) en quanto deraße la acutacion. Otrou dezimos, que muger non puede ser Personera en juyzio por otrí. Fuera ende por sus parientes, (6) que suben, o deciden por la línea derecha, que fuesen viejos, o enfermos, o embargados mucho en otra manera. E esto, quando non ouiesse otrí, en quien se pudiesen fiar, que razonasse por ellos. E aun dezimos, que puede la muger ser Personera, para librar sus parientes de seruidumbre, (7) e tomar, e seguir açada de juyzio de muerte, que fuesse dado contra alguno (8) dellos. Otrou dezimos, que el que fuesse de alguna Orden de Religion (9) non puede ser Personero, si non sobre pleyto que pertenezca a aquella Orden, de que el mismo es. E aun estonce deuelo fazer, con mandado de su Mayoral, a quien es tenudo de obedecer. Otrou el Clerigo (10) que fuesse ordenado de Epistola, o dende arriba, non puede ser Personero. Fuera ende en pleyto de su Iglesia, o de su Perlado, o de su Rey. E aun dezimos, que el sieruo non puede ser Personero en juyzio por otrí. Fuera ende, si fuesse sieruo del Rey, (11) Mas para recabdar otras cosas fuera de juyzio, que pertenezcan a su pegujar, o a su Señor, bien lo puede ser.

Otrou dezimos, que maguer demandassen a alguno por sieruo, en juyzio, que andouiesse como por libre, (12) que este tal bien puede ser Personero por otrí.

L E Y VI.

Como los Caualleros que estouiesse en Frontera, o andouiesse en seruicio del Rey, non pueden ser Personeros por otrí.

Caualleros (1) afoldadados, que estouiesse en seruicio del Rey, o de otros sus Señores, en frontera, o en otro lugar, non puede ninguno dellos ser Personero por otro en juyzio; en todo el tiempo que estouiesse, por mandado de sus Señores, en el lugar do les maudassen. Fuera ende, si lo ouiesse alguno dellos a ser, sobre cosa que pertenciesse a toda aquella Caualteria. (2) Empero despues que se partiesse (3) de aquel logar, do fuesse puestos, e se fuesse para sus casas, en morando y, bien lo puede todo Cauallero ser Personero por otrí, si quisiesse el. E los otros todos que morassen en sus casas, e que non estouiesse señaladamente en seruicio de Señor, así como sobredicho es. Esto mismo dezimos de los Caualleros, que andouiesse en la Corte (4) del Rey, fazendo algun seruicio señalado, que non puede ninguno dellos ser Personero por otrí, en quanto y andouiere. E esto es defendido, porque se non embargasse el seruicio del

(3) El menor. Vide Specul. titul. de procurator. §. 1. versic. item quid est minor, & ibi additionem Joan. Andr.

(4) E el mudo. Sed an cæcus admittatur? Videtur quod sic, cum hoc non prohibeatur, ut in principio hujus legis: in contrarium facit L. 1. §. casum, ff. de postulat. & L. 3. infra titul. 1. & videtur hoc tenere Jacob. de Rav. & Alberic. in dicta lege mutus, in princip. ff. isto titulo.

(5) Algun gran yerro. Approbatur hic opinio illorum, qui legem reum criminis, C. de procurator. intelligebant in crimine capitali, cujus opinionem. erant Bart. & Alber. quamvis alii quorum opinio, secundum Jas. ibi est communis, tenebant idem esse in quocunque crimine: sed an infamia repellat procuratorem? Dic ut in §. fin. Inst. de except. ubi Joann. Faber. post varias opiniones dicit, quod, aut constituitur a persona ecclesiastica, & tunc non admittitur persona infamis, aut a laicis secularibus, & tunc si est notorie vilis, & infamis majori infamia, & quod tunc non debet admitti, quia cessat ratio illius §. fin. si vero non sit notorium, quod tunc admittatur, & subdit ibi in fine, quod Doctores, & licentiatii videntur infames; qui onus procuracionis recipiunt, quando non est pro Rege, vel magno domino. Vide ad prædicta etiam Angel. ibi, & Bald. in lege 2. de senat. & quod infamis possit esse procurator, facti videntur per istas leges paritarum probari, quæ propter infamiam eos non excludunt, imò expressè admittunt, ut L. penult. tit. 6. 7. part. Limita tamen, nisi in curia regia; quæ infames non debent videre faciem Principis, secundum Bald. in cap. unico, de illo qui interfecit fratrem domi sui.

(6) Sus parientes. Vide ff. eod. L. feminas, sed an pro marito, Alberic. hic, quod non.

(7) De seruidumbre. Vide L. 3. ff. de liberali causa, lib. 40. tit. 12.

(8) Contra alguno. Quicunque sit consanguineus, & approbat opin. Specul. tit. de procurator. §. 1. versic. item quid est mulier; sed an in his casibus debeat renuntiare Bell. Jano, vide Jas. in lege alienam, C. de procurator.

(9) Orden de religion. Adde Specul. tit. de procurator. §. 1. antepen. colum. versic. item quid est monachus.

(10) Otrou el clerigo. Adde Specul. eod. tit. & col. versic. item quod est Episcopus; & ibi quid sit beneficiatus, & nota, quod hic dicit, quod potest esse procurator pro Rege, & intellige, quod hic habetur, nisi in ecclesiasticis causis, & etiam in secularibus, si est tantum unum negotium. Vide Abb. in cap. 2. ne clerici, vel monachi.

(11) Si fuisse sieruo del Rey. Adde L. fin. C. ubi causa fiscalis, & supra ead. partit. tit. 2. L. 9.

(12) Como por libre. Nota ad intellect. L. seruum quoque 33. §. cum verò, in fin. §. isto tit. nam procedit, quando seruus est in possessione libertatis.

L E Y VII.

Miles non potest esse procurator dum steterit in loco stipendiatus, vel in seruicio Regis in curia, aliás potest, pro militia autem sub qua est, vel pro libertate, aut in defensionem damnati ad ultimum supplicium, vel si et ante litis contestationem non opponitur, quod non potest esse procurator, bene tamen potest esse procurator, licet sit stipendiatus, vel curialis. Hoc dicit. Concordat L. filiusfamil. §. veterani, ff. de procurator.

(1) Caualleros. Concordat L. neque femina 54. ff. eod. & L. item 15. & L. qui stipendia 9. & L. ita demum 13. C. de procuratoribus; & vide Specul. titul. de procuratoribus, §. 1. antepenult. col. ubi de militibus nostri temporis.

(2) Caualteria. Concordat L. filiusfamil. §. veterani, ff. eod. tit. & nota istud verbum hic positum, ex quo patet, quod non possit pro uno committitione, neque pro una vanderia, ut dicit Angel. & Paul. in dicta §. veterani, glof. tamen sentit contrarium in lege militem 7. C. de procuratoribus.

(3) Que se partiesse. Concordat dicta §. veterani, & adde L. 3. §. militi, ff. de liberali causa: ubi permittitur militi pro necessariis, vel consanguineis suis in causa libertatis, & habetur infra L. proxima.

(4) En la Corte. Adde L. si quis procuracione 32. C. de decurionibus; lib. 10. tit. 31.

De los Personeros.

del Señor, por razon de tales personerías. E otrou, porque non desorouiesse (5) a los otros, metiendolos en costa, por razon del poderio, e de la conofcencia que han con los de la Corte.

L E Y VII.

En que cosas puede el Cauallero ser Personero por otrí.

Muger diximos en la ley ante desta, que el Cauallero que estouiesse en seruico del Rey, o de otro su Señor, nin el que andouiesse en la Corte non podria ser Personero por otrí, tres razones son, en que lo podria ser. E la primera es, por librar algun su pariente de seruidumbre, (1) a quien demandasse alguno en juyzio por sieruo. E la segunda, para defender, e escular, a derecho, a todo ome a quien ouiesse judgado tortizadamente (2) a muerte, teniendolo preso, e non lo queriendo oyr. E la tercera, (3) si el Cauallero fuesse puelto por Personero en algun pleyto, e la parte contra quien fuesse dado, comenzasse por su plazer el pleyto con el, por demanda e por respuesta, non lo desechando. Ca dende adelante non lo podria desechar, maguer quisiesse; ante dezimos, que deue ser Personero del pleyto, fasta que sea encimado.

L E Y VIII.

Quales Oficiales del Rey non pueden ser Personeros por otrí en la Corte.

Los Adelantados, (4) nin los Judgadores, nin los Escriuanos mayores de la Corte del Rey, nin los otros Oficiales, que son poderosos, por razon de sus oficios, non pueden Partida III.

(5) Que non desorouiesse. Facit L. 1. C. ne liceat potentioribus, & C. lib. 2. tit. 14. non tamen punitur amissione causæ, qui familiaris alicuius potentis patrocinium recipit, secundum Fulgo. Paul. & Jas. & Antonium de Alex. ibi: contrarium tamen vult ibi glof. & tenet Bart. Angel. Salic. & Alex.

L E X VII. ET VIII.

Præses, vel alius curiæ Regis, magnus officialis non potest esse in curia procurator, nisi pro liberando ad mortem injustè damnatum, aut si non opponitur ei ante litis contestationem. Hoc dicit. Concordat C. de conditione ob causam datorum, L. si militem 5. & C. de procurator. L. militem 7. & L. qui stipendia, & L. ita demum 13. notat Specul. titul. de procuratoribus. §. 1. versic. item quod est miles, & quæ notat, supra L. proxima.

(1) De seruidumbre. Concordat L. 3. §. militi, ff. de liberali causa, lib. 40. tit. 12.

(2) Tortizadamente. Facit L. non tantum 6. ff. de appell. lib. 49. titul. 1.

(3) Tercera. Concordat L. ita demum, C. de procuratoribus.

(4) Los adelantados Concordat L. 1. C. ne liceat potentioribus, & vide supra ead. L. 6. & vide L. 16. tit. 10. lib. 1. fori LL. Et adverte, nam ista lex non imponit penam contra facientem, sicut habetur in dicta lege: unde forte pena illius L. locum non haberet, sed tantum repelleretur ab officio potentiorum, & quod si lis esset aduersus alium æque potentiorum? Vide Paul. ibi, & adde ad prædict. L. 7. tit. 1. lib. 2. fori, & adde in materia L. 2. infra eod. ad fin. & ad id quod dixi, quod pena dicta L. 1. non procedit in calu hujus legis, vide L. 16. tit. 7. infra ead. partit. & quæ ibi dixi.

ser Personeros por otrí, en ningún pleyto, en la Corte del Rey. Fuera ende, si lo ouiesse de ser, sobre alguna de las tres cosas que diximos en la ley ante desta. E esto defendemos por dos razones. La vna, porque se non embargue aquello que son tenudos de fazer de sus oficios, por ser ellos Personeros de otrí. La otra, porque pueden meter en grandes costas, e trabajos, a los omes contra quien fuesse fechos Personeros, alongandoles los pleytos, por razon del poder (5) que han en la Corte, por los oficios que tienen, así como de suyo diximos.

L E Y IX.

Que los que van en mandaderia, non pueden ser Personeros de otrí.

Ome que fuesse dado para yr en mandaderia del Rey, o pro comunal de su Concejo, o de su tierra, desque ouiere otorgado de yr en la mandaderia, non puede ser Personero por otrí, en ningund pleyto, en aquel logar onde lo embian, (1) nin en otro, fasta que torne de la mandaderia. E esto, porque se non estorue (2) por ende, en aquello por que lo embian, entendiendo en pleytos agenos, e dexando aquello, en que principalmente deue entender.

L E Y X.

Que personas pueden demandar, e responder, unos por otros, sin carta de Personeria.

Ningun ome (1) non puede tomar poder por si mismo, para ser Personero de otrí, nin para fazer demanda por el en juyzio, sin otorgamiento de aquel cuyo es el pleyto. Fuera ende por personas señaladas: así como marido

(5) Por razon del poder. De natura potentum est opprimere pauperes, vide Joan. de Plat. in lege 1. C. de cens. & censito, lib. 11. & judices aliquando magis favent potentioribus, quam aliis iustitiam petentibus. Vide text. in authent. ut omnes obediant iudic. provinc. circa fin. col. 5. in versic. si verò ille.

L E X IX.

Legatus Regis, vel uniuersitatis acceptato legationis officio, non potest donec redeat esse procurator. Hoc dicit.

(1) Onde lo embian. Nota hoc bene, nam non ita clarè disponebatur de iure communi, ut in lege neque femina, ibi: qui reipubl. causa absentur est, ff. de procuratoribus.

(2) Se non estorue. Nota istam rationem; nam Angel. in dicta L. neque femina, aliam assignabat; quia postea gaudeat restitutione, & quia postea declinare foram absentis causa reipubl. & quia ideo non intelligitur idoneus defensor.

L E X X.

Is qui potest esse procurator, debet habere mandatum, aliás citra mandatum non debet audiri, nisi maritus pro uxore, & consanguinei invicem usque ad quartum gradum, & affines, vel patroni, aut liberti, nisi specialiter prohibeantur a domino litis. Item, & coheredes, & communem rem habentes ratione communionis. Omnes tamen isti sine mandato agentes, tenentur præstare fideiussorem de rato, si ante litis contestationem aduersarius petat, quia postea non tenentur; sed ad defendendum reum absentem quilibet citra mandatum admittitur, si caveat de rato, & iudicatum soluet. Hoc dicit.

(1) Ningun ome. Adde L. si pupilli, §. videamus 12. ff. de negot. gest. & L. tutori 20. C. de negot. gest.

do por muger, (2) o poriente por pariente falta el quarto grado, (3) o por otros quel perteneciesen por razon de casamiento, (4) así como por su fuego, o por su yerno, o por su cuñado; o por ome con quien ouiesse deudo, o por razon de aforamiento. (5) Ca qualquier destas sobredichos puede fazer demanda en juyzio, vno por otro; maguer non touiesse carta de perloneria del. Fuera ende, si fuesse cierta cosa, que el quería fazer demanda, contra voluntad (6) de aquel en cuyo nome demandaua. Esto mismo dezimos (7) de los que fueren herederos, o aparceros de vna misma heredad, o de otra cosa que les pertenezca comunamente. Pero cada vna destas personas de sufo dichas, ante que entren en juyzio, de-

uen dar recabdo por fiadores, (8) so cierta pena, que fara, e guisara de manera, que aquel por quien haze la demanda, aura por firme, quanto se razonare, o se fiziere, o se judgare, en aquel pleyto. E si el otro non quisiesse estar por ello, que el, e los fiadores pechen al demandado, la pena que y fuere puesta. E dando este recabdo a la otra parte, demandandogelo ante que el pleyto fuesse comenzado (9) por respuesta, deue ser cabida su demanda. Ca si despues que fuesse comenzado el pleyto, le demandasse tal recabdo, non seria tenudo de gelo dar. E esto, que de sufo diximos, auria lugar, quando vno quisiesse demandar por otro en juyzio; mas para responder, e defender por otro, (10) a quien ouiesse emplazado, e non fues-

(2) *Marido por muger.* Etiam si sit maritus putativus, secundum Alberic. in lege maritus. C. eo quod ibi reprobat Jaf. sed plus placet dictum Alberic. & extendit etiam in sponso de presentibus, secundum eundem Alberic. non tamen procedit in amatio, secundum eum, & Angel. in lege sed & ha. ff. de iust. tit. non tamen e contra uxor admittitur pro marito; quia uxores a viris, non viri ab uxoribus, defendi debent. L. 2. ff. de injur. & tenet Jacob. de Rav. & Alberic. in lege feminas. ff. de procuratoribus.

(3) *Falta el quarto grado.* Approbat opin. Guido. de Suz. quam etiam tenebat Alberic. L. sed ha. ff. eod. communis tamen opinio, de iure communi erat, quod cognati admittentur usque ad decimum gradum, liberi tamen, & parentes usque in infinitum, gloss. & Doctores ibi, & an admittatur conjunctus pro conjuncto minore, vide Specul. tit. de conjuncta pers. col. 3. qui inclinatur, quod sic, & secundum Angel. in dicta lege sed & ha. est casus in lege patri 27. ff. de min. lib. 4. tit. 4. nota tamen quod non potest conjunctus vendere, vel alienare res conjuncti; L. final. & ibi Paul. ff. pro emptore, nec potest sibi solvi. L. 1. cum seq. ff. ut legat. nom. cau. & vide Bart. in lege verò procuratori. ff. de solut. & adde, quod licet admittatur conjunctus, non tamen dicitur procurator, ut dicit gloss. in dicta lege sed & ha. & sic licet testata, non possit facere procuratorem: vide ibi Alberic. nam Jacobus de Rav. secundum eum tenet, quod possit: in regalibus auditoris non est in usu admittendi conjunctum, cum causa ibi exerceretur per procuratores curiae semper exigunt mandatum; & si aliquando talis procurator petit ad aliquod sine mandato admitti, praestat cautionem, quod infra certum tempus producat mandatum, cum ratificatione gestorum per eum: quae practica similiter viget in curia Romana, ut tradit Abb. in cap. coram, col. 3. de offic. deleg. & de conjuncto conjunctioe civili, ut de monacho, vel canonico: vide Abb. in cap. cum dilectus, col. 3. de consuet. & in cap. fin. col. 2. de postulando: & ubi agitur de medico praedictio, admittitur conjunctus, etiam in requirementibus speciale mandatum. Vide Abb. in cap. constitutus, col. penult. de in integr. restit. possunt etiam consanguinei adire praetorem pro consanguinea maritanda patre negligente: L. si cum dotem 22. §. si autem 7. ff. solut. matrim. & Bald. novellus in tractat. de dot. fol. 14. colum. 4. & non cogitur conjunctus, pro quo agitur, habere ratum factum conjuncti, si nolit. vide gloss. in lege 1. C. de quibus res jud. non nocet, Adde Alberic. in dicta lege sed & ha.; nam sententia ei non prejudicat.

(4) *Razon de casamiento.* Nota istam legem declarantem, quis affinis admittatur pro affine, de iure communi, secundum Innoc. in cap. nonnulli, de rescriptis. & Angel. in dicta lege sed & ha.; tantum admittentur affines in linea descendente, & ascendente, ut focer, & gener, non in transversalibus ista lex extendit ad fratrem uxoris, & regulam hujus legis extendit Jaf. in lege exigendi, C. eod. quatuor modis: & limitat 17. modis, vide ibi, de amico

suit dubium, ut ibi refert. Jaf. sed cum hac lege non caveatur, non videtur admittendum quantumcumque sit amicus.

(5) *Aforamiento.* Adde dict. L. sed & ha. ibi & liberti. (6) *Contra voluntatem.* Adde Specul. tit. de conjuncta persona, ubi dicit, quod si ad causam illam reliquit procuratorem, satis videtur prohibuisse conjunctum, & probatur in lege maritus 21. C. de procurator. lib. 2. tit. 13. si tamen ille procurator agere nollet, admittitur conjunctus, ut dixi supra, eod. L. 2.

(7) *Esse mismo decimos.* Et generalitate hujus legis videtur dicendum, quod hoc procedat etiam ante litem contestatam, licet de iure communi per L. 2. C. de confort. ejusdem lit. omnes Doctores indifferenter intelligebant post litem contestatam, dicta L. 2. facit pro hoc dictum Alberic. in dicta lege sed ha. in princip. ff. de procurator. dicentis, conjunctum admitti pro conjuncto, etiam ante litem contestationem, & ita servari; & cum illa lex dicat idem servandum in consorte, ergo non est distinguendum ante, vel post litem contestationem, & quando consors admittatur, vide distinct. Paul. de Castro in dicta lege 2. & Felin. in cap. cum M. Fera. de constit. col. 4. s. 6. & ubi ponit quatuor limitationes ad istam regulam de consorte.

(8) *Por fiadores.* Sunt enim istae praeceptorae stipulationes, & exigunt fidejussorem, L. 1. & L. praeceptorae. ff. de praeceptorae stipulationibus, lib. 46. tit. 5. adde L. maritus, C. eod.

(9) *Comenzado.* Adde L. Pomponius, §. ratificationibus, ff. eodem.

(10) *Por otro.* Adde L. exigendi, C. eod. & L. solutionem, ff. de solut. ubi vide Bart. & Specul. in tit. de defensor. & ibi Joan. Andr. in additione; & an admittatur defensor creditore invito: vide gloss. in cap. 1. de procurat. & Abb. in cap. constitutus, de procurat. col. fin. & per Bart. in lege solutionem, ff. de solut. ubi etiam tractat, an defensor possit constituere alium defensorem ante litem contestatam, & an possit lite adhuc non contestata defensionem reculare. Et qualiter formentur acta, & sententia contra talem defensorem, & an contra eum fiat executio, & quod defensor possit jurare de calumnia, & qui alium defendit, eo iure quod defensus uti debet: Bald. in L. 1. C. de fructu. & lit. expensis, & an confessio domini praedictet defensori, videas Joan. Andr. in additione, ad Specul. tit. de defensor. & an admittatur defensor pro praesente nolente comparere. Vide Joan. Andr. in addit. ad Specul. in rubr. tit. de eo, qui mit. in possess. caus. rei servand. & an clericus defensor admittatur laico convento: vide Specul. tit. de primo decreto, §. restat, col. 7. in fin. & adverte, quod defensor sine mandato non petit in integrum restitutionem, & si pro minore defenderit, L. cum qui. ff. de minoribus, & C. lib. 4. tit. 4. & nota etiam, quod defensori debet dari terminus ad denuntiandum domino, text. est secundum intellectum gloss. & ibi Bart. in authent. ut omnes obedi. jud. provinc. vers. si vero, col. 5. & an teneatur defensor perleverare in defensione ejus qui moritur ante litem con-

fuesse adelante, todo ome lo puede fazer en juyzio, maguer non sea su pariente, nin tenga carta de perloneria del; dando recabdo, (11) que el otro lo aura por firme, lo que fuere fecho en juyzio, e pagara lo que fuere judgado.

L E Y XI.

Quales personas honrradas non deuen razonar por si mismos sus pleytos, mas deuen dar Personeros que razonen en sus logares.

Rey, o fijo de Rey, o Arzobispo, o Obispo, (1) o Rico ome, o Señor de Cavalleros, (2) que touiesse tierra del Rey, o Maestre de alguna Orden, o Gran Comendador, (3) o otro ome honrrado de Villa, que tenga lugar señalado (4) del Rey, non deue entrar en pleyto, para razonar por si en juyzio, con otros que fuesen menores que ellos. Fuera ende, si lo ouiesse de fazer alguno, sobre pleyto que tanxesse a su fama, o a su persona, a que dizen en latin pleyto criminal. Mas con los otros pleytos, que fuesen de heredad, o de auer, deuen dar Personeros, que razonen por ellos. E esto por dos razones. (5) La vna, porque podria ser, que en razonando el otro menor por defender su pleyto, que diria alguna cosa contra el mayor, que se le tornaria como en desonrra. La otra, que por el poder del mayor, e por su miedo, (6) non osaria el menor

Partida III.

contestationem, vide in Specul. tit. de conjuncta persona, per Joan. Andr. in addit. & cum petitur executio sententiae qualiter admittatur defensor: vide Joann. Andr. in addit. ad Specul. tit. de execut. sentent. §. si supra parte, §. iuxta: ad Specul. tit. de execut. sentent. §. si supra parte, §. iuxta: & tenetur defensor, quod venit ad plenam causam defensionem, si bonam causam forebat appellare, L. liberto 31. §. item 1. ff. de negot. gest. & an defensor possit compensare, vide L. 25. tit. 14. part. 5. & omnis qui se obtulerit defensionem citandus est: vide per Bald. in lege 1. C. si sit defensor, alleg. tutor excus. fit; & adde etiam de isto defensore, quodquod habetur infra eod. L. fin.

(11) *Recabdo.* Limita, nisi sit defensor ad unum articulum tamen, ut ad allegandum causas absentiae, vel si vellet defendere reum ex actis causae, & in praetore comparente pro defensione suae ecclesiae, & in parte legitimo administratore filii, vel si defensor sit revelatus a falsificando; nam his casibus non fatidat defensor, vide Jaf. in lege exigendi, C. de procurator. in princip. & nota, quod defensor non admittitur in causa appellationis sine nova satisfatione, vide per Bart. in lege cum apud, ff. de iudic. sol.

L E X XI.

Rex, Princeps, Baro, dominus militum, magister ordinis militie, aut alium Regis locum tenens, non litigabit per se in sua causa, sed per procuratorem, nisi in causa criminali contra eum mora. Bene tamen potest assistere ad informandum procuratorem, vel ad rendendum interrogatoriis per iudicem factis. Nec isti possunt esse procuratores nisi pro Rege, libertate, orphano, & alia miserabili persona. Hoc dicit Concordat L. penult. & authent. ibi posita, C. eod.

(1) *Arzobispo, o Obispo.* Vide Bald. in lege 1. ff. de offic. prator. dicentem, quod sunt spectabiles Archiepiscopi, & Episcopi: de iure Regni sunt de consilio Regis, L. 31. tit. 3. lib. 2. ordinam. & nota, quod Episcopus est illustris: contrarium tamen tenet Bald. in lege ad familiaritatem, C. de Episcop. & cleric. glof. tamen in lege 1. ff. de offic. praefect. prator. equiparat Episcopos praefectis pre-

nor razonar complidamente su derecho, ca non fallaria quien lo razonasse por el: e por aqui podria perder, o menoscabar en su fecho. Pero por bien tenemos, que cada vna destas personas sobredichas pueda estar delante, mientras su pleyto razonaren: e para consejar, e emendar sus Personeros, en las cosas que entendiere, que con derecho lo puede fazer. E otrofi, porque puedan responder a las preguntas que les fiziere el Juez, o el Rey, para saber la verdad del fecho. Otrofi ninguna destas personas sobredichas non puede ser Personero (7) por otro, por estas mismas razones que de sufo diximos. Fuera ende, en pleyto que fuesse de su Rey, o de biuda, o de huerfano, o por otra mezquina, o cuytada persona, que ouiesse recibido grand tuerto, e non fallasse quien razonasse por ella.

L E Y XII.

En quales pleytos pueden ser dados Personeros, e en quales non.

Pleytos y ha, en que pueden ser dados Personeros; e otros, en que non. Onde dezimos, que en toda demanda (1) que faga vno contra otro, quier sea sobre cosa mueble, o rayz, que puede y ser dado Personero, para demandarla en juyzio. Mas sobre pleyto sobre que pueda venir sententia de muerte, (2) o per-

K 2

riis, qui erant illustres, vide L. 31. tit. 3. lib. 2. ordin. (2) *Señor de Cavalleros.* De isto quis fit, seu de quo intelligatur, vide L. 13. tit. 23. part. 1.

(3) *O gran Comendador.* Concordat L. penult. cum authent. ibi posita, C. eod. & ex conjunctioe illarum legum cum ista, videtur hic probati, quod Comendatorem maior alicujus ordinis militaris, dicitur illustris.

(4) *Lugar señalado.* Intelligerem de vicario regis, vel de ejus consilio, qui est illustris, ut in lege quisquis 5. C. ad legem Juliam majest. lib. 9. tit. 8.

(5) *Por dos razones.* Aliam rationem ponit gloss. in authent. quod jus, C. eod. quia sedere debent cum iudic.

(6) *Por su miedo.* Item rationem dabit Ubert. ut refert Alberic. in dicta lege fin. C. eod.

(7) *Non puede ser personero.* Nota, quod extendit, quod habebatur in dicta lege fin. C. de procurat. ut ista persona illustres non possent suscipere procuratorem pro alio, praeterquam pro miserabilibus personis, & facit text. in cap. de postulando.

L E X XII.

Ad teptum vel accusationem ex qua mors vel membri mutilatio aut perpetuum exilium lequi potest agendo, vel defendendo, non admittitur procurator. nisi ad allegandas causas absentiae, ad quas admittitur est minor xxv. annis aut foemina. Item iudex potest administrationem in termino quinquaginta dierum tenetur per se, non per procuratorem querelantibus de mala administratione respondere. Hoc dicit.

(1) *En toda la demanda.* Vide L. 1. §. usus, ff. isto tit. & ideo secundum Angel. ibi ista facultas non potest admitti per iudicem sine causa, ut in lege fin. C. eod. & in cap. 1. de iudic. lib. 6.

(2) *Sententia de muerte.* Quid si esset alia poena corporis afflictiva, videtur dicendum, quod possit admitti per istam legem a contrario sensu. Joan. tamen de Imol. in lege penult. §. ad crimin. ff. de public. iudic. tenet quod non possit interuenire quem vide col. 15. pro quo dicit esse causam in lege 1. §. sed si ea, ff. an per alium causa

ap-

Terminos
in cap. parvo
ratis n. d.
quod d. n. d.
si sed quom.
pag. 381.

perdimiento de miembro, (3) o desterramiento de tierra para siempre, quier sea mouido por acusacion, o en manera de riepto, (4) non deue ser dado Personero; ante dezimos, que todo ome es tenuto de demandar, o de defenderse, en tal pleyto como este, por si mismo, e non por Personero. Porque la justicia non se podria fazer derechamente en otro, si non en aquel que haze el yerro, quando le fuere prouado, o en el acusador, quando acusasse (5) a tuerto. Pero si algun ome fuesse acusado, o reptado sobre tal pleyto como sobre dicho es, e non fuesse el presente en el lugar do lo acusassen; estonce bien podria su Personero, (6) o otro ome que lo quisiesse defender, razonar, o mostrar por el alguna escufanza (7) derecha, si la ouiere, por que non puede venir el acusado. (8) E por esto deue el Judgador señalar plazo, (9) a que pueda aueriguar la escufa que pone por el. E si la prouare, (10) deuele valer al acusado. Mas como quier que pueda esto fazer, en razon de escufar al acu-

sado, con todo esto non podria demandar, (11) nin defender tal pleyto por el, en ninguna otra manera, assi como Personero. E otrosi dezimos, que maguer el menor de veinte e cinco años, nin la muger, (12) non pueden ser Personeros por otro; que en tal razon como esta sobredicha, bien podrian razonar por el acusado en juyzio, mostrando por el alguna escufa derecha, por que non puede venir al plazo; mas non para defenderlo en el pleyto de la acusacion. E aun dezimos, que si acaciesse, que algun Judgador acabasse su oficio, que ouiesse tenido en algun lugar, e ouiesse querellosos del, por razon de aquel oficio que ouiera y, que en los cinquenta dias, que es tenuto de fincar en el lugar despues dello, para fazer emienda a los querellosos, el por si mismo (13) se deue defender, e responder en juyzio, e non puede dar Personero por si, a las demandas que le fizieren, mientra el tiempo de los cinquenta dias durare.

LEY

appel. & idem voluerunt Guiliel. & Andr. de Pisis, & alii ut recitat Alberic. in dicto §. publico, col. 3. & videtur, quod sit iuri consonum, ex quo militat eadem ratio, & quia talis poena est major relegatione; & vide quod in hoc notabiliter dicit Angel. de Aret. in suo tractat. malefic. in parte qui iudex videns quod inquisiti, col. 4. in fin. & col. 5.

(3) *Perdimiento de miembro.* Concordat L. penult. §. ad crimen, ff. de pub. iudic. & nota istam legem declarantem, quod dicitur crimen publicum in ista materia: nam est illud, ex quo venit imponenda poena mortis, vel amissionis membri, vel exilii perpetui a regno, & sic non procedit quod in hoc ibi notat Angel. & Joan. de Imol. nota etiam, quia ista lex tollit illud dubium antiquum de poena relegationis: nam gloss. ibi & ubique dicebat in illa posse intervenire procuratorem: ultramontani vero renebant contrarium, quos refert Cyn. in lege reos, C. de accus. vt & latè tradit Imol. in dicto §. ad crimen; ut hic vides approbat opinionem ultramontanorum in relegatione perpetua. L. delegati 4. §. L. exilium 5. ff. de interd. & delegat. & probat text. in lege 1. ff. an per alium cause appell. red. poss. ibi usque ad relegationem, & ibi ponitur illa opinio quod accipiat inclusiue, quæ approbat hic, quam etiam de iure dicit esse veram Bar. in dicto §. ad crimen; sed an pro carcerato admittatur procurator, vide Angel. & Imol. in dicto §. ad crimen; ubi & de aliis limitationibus in ista materia, & quid si non opponatur de hoc, vide gloss. in cap. 1. de iudic. lib. 6. super parte criminalis, & Bal. in lege reos, col. 5. C. de accusat.

(4) *De riepto.* Vide LL. 2. §. 5. tit. 3. partit. 7.

(5) *Quando accusasse.* Quid si crimen fuit liquidatum per procuratorem, & reus sit in carcere? Dic, quod potest ferri sententia contra eum, ut in lege quamvis indubitati 19. C. ad Leg. Juliam de adult. & Angel. in dicto §. ad crimen.

(6) *Su personero.* Nota quod est procurator cum mandato admittitur ad allegandas causas absentie, & procedit etiam si haberet mandatum plenum, ad defendendum secundum Alberic. in lege seruum quoque, §. publico, ff. eod. col. 4.

(7) *Alguna escufanza.* De excusationibus absentie quæ sunt facti intelligi non quæ sunt iuris, ut allegaret exemptionem secundum Innoc. in cap. veniens de accusat. quæ est notandum, secundum Bald. in lege ex quacunque in princip. versic. ex hoc, ff. si quis in ius voc. non ierit, C. sed an teneatur satisfare iudicatum solvi, vel de representando reum finita causa absentie. Alberic. dicit quod non

in dicto §. publico, col. 4. cum nulla lege caveatur, quæ allegans causas absentie aliquam satisfactionem præstet, & ita dicit communiter seruari: præstare tamen tenetur secundum eum iuramentum, quod non allegat causa malicie: & quando de fraude non constaret, admittuntur allegationes cujuslibet absentie probabilis, vel voluntarie, secundum Alberic. ibi col. 3.

(8) *El acusado.* Et sic, quando allegat causas absentie facti: nam si essent iuris, dicendo quæ absens non tenebatur comparere, quia iudex est excommunicatus, vel similis, tunc non admittetur sine mandato. Vide Innocent. in cap. veniens de accusat. & Joan. de Imol. in dicto §. ad crimen, col. 21.

(9) *Señalar plazo.* Debet ergo probari, quod allegatur de causis absentie, & non iusticeret iuramentum allegantis, secundum Alberic. in dicto §. publico, col. 3. licet Guiliel. tenebat contrarium.

(10) *El si la prouare.* Sed in quo sibi valebit? Dic, quod si iudex procederet ad sententiam, confitito sibi de infirmitate rei, vel alia iusta absentia, sententia erit nulla, ut in lege 2. §. si quis in iudicio, & ibi Bart. ff. si quis cautionibus in iudicio, C. & idem Bart. in lege libero, §. litem, ff. de negot. gest. erit ergo officium iudicis in hoc assignare terminum competentem secundum distantiam absentie illi, qui etiam allegat ad presentandum reum: alias procedet contra eum, ut in authent. qua in provincia, ubi text. C. ubi de crimine agi oportet. Alberic. in dicto §. publico, col. 3.

(11) *Non podria demandar.* Quid si de crimine possit procedi contra absentem, prout hodie, secundum leges huius Regni potest fieri, an admittatur procurator? Communis opinio Doctor. est, quod sic, ut attestat Joan. de Imol. in dicto §. ad crimen, col. 8. cum sequent. & Angel. col. 2. licet general. disputationis, vult ibi tenere contrarium. Bart. tamen in extravagant. ad repræsentandum, in parte legitime dicit, quod etiam tali causa admittetur, ut defensor, seu instructor ad ostendendum de innocentia rei: non vero, ut procurator, & idem dicit in dicto §. ad crimen, & ista opinio præcitur, & vide de tali defensore Decium, consil. 429.

(12) *Nin la muger.* Idem dicit gloss. in dicto §. publico, & hoc approbat hic, licet secundum Alberic. in dicto §. publico, aliqui dicebant, quod non admittetur, & quod ille §. debebat intelligi de personis idoneis.

(13) *El por si mismo.* Vide quæ dixi supra ead. partit. tit. 4. L. 6. & tene menti istam legem in dicto suo: nam probat, quod & si sit præsens in loco iudicatus, non potest respondere, neque se defendere per procuratorem.

En que manera pueden fazer Personero.

LA manera de como puede vn ome fazer Personero a otro, es esta. Que diga señaladamente, (1) quien es aquel que quiere fazer su Personero. E puedelo fazer, maguer non este (2) delante, tambien como si fuesse presente. E quando lo fiziere de palabra, estando delante, o por carta, o estando en otra parte, deue dezir tales palabras, en faziendolo. Ruego. O quiero. (3) O mando, a Fulan, que sea mio Personero, sobre tal mio (4) pleyto. O fagol e mio Personero. O otorgole poder que lo sea. O diziendo otras palabras semejantes destas. E aun lo puede fazer por su mandadero (5) cierto. E en qualquier destas maneras sobredichas que lo faga, puedelo otorgar por su Personero para siempre, o fasta tiempo señalado. (6) E aun lo puede fazer con condicion, o sin ella.

LEX XIII.

Procurator potest constitui præsens, vel absens, verbo, & per litteras, & sub forma hic posita, vel æquipollenti. Item potest constitui per nuntium certum, & constitui potest ad tempus certum, vel in perpetuum, & purè, vel sub conditione. Hoc dicit.

(1) *Señaladamente.* Concordat L. 3. ff. de procurator. nam si persona procuratoris esset incerta, non teneret constituto; sed an erit certus, si dicam, constituo procuratorem meum Titium, vel Sempronium, vel unum ex filiis meis, vel sociis: vide Alberic. ibi post Mar. Silla, & Jacob. de Rav. quod tenebit constituto, & omnes erunt procuratores.

(2) *Maguer non este.* Concordat L. 1. §. fin. ff. eod. lecus in curatore ad litem: L. qui habet 3. §. penult. ff. de tutel.

(3) *Ruego, o quiero.* Concordat L. 1. in princip. ff. mandati.

(4) *Sobre tal mio.* Vel etiam si non exprimat litem, sed diceret ad lites meas; nam tantum valet generale mandatum in omnibus, sicut speciale in singulis, L. si duo in fine, ff. de acquir. hered. non tamen intelligeretur tunc constitutus ad lites futuras, nisi essent connexæ præsentibus, secundum Joan. Andr. in addit. ad Specul. tit. de procur. §. ratione autem forme, versic. sed quid si procuratorium, in addit. super parte obtinuit, nisi tempore mandati constitutus nullam litem haberet; nam tunc comprehendit futuram, secundum Angel. in lege item ad litem, ff. eod. Specul. tamen in dicto §. tenet contrarium, s. quod & intelligatur constitutus, ad lites futuras & ita dicit se obtinuisse, & idem tenet Abb. in cap. penult. 3. nota. de procurat. & etiam Alberic. in dicta lege item ad litem, ff. eod. ubi plenè hoc tractat post Jacob. Burri. mibi plus placet opinio Joan. Andr. quæ etiam fuit Jacob. de Rav. cum dicta limitatioe propter grave præiudicium, quod posset causari a tali procuratore: & movet me etiam hæc littera, cum dicit: sobre tal mio pleyto, & etiam L. infra proxima, ibi: e el pleyto sobre que, &c.

(5) *Su mandadero.* Concordat L. 1. versic. constituitur, ff. eod. sed an requiratur quod constituitur nuntius ad certum procuratorem constituendum, vel an sufficiat, & si nominetur ad nuntio cui data est potestas, vide Alberic. ibi, qui post multa tenet, quod licet non nominetur à

En que manera deue ser fecha la Carta de la Persona: e quantas cosas deuen ser nombradas en ella.

Porque los Judgadores sean ciertos, quando la carta de la personeria es complida, queremos dezir en esta ley, en que manera deue ser fecha. E dezimos, que tal carta puede ser fecha en tres maneras. La primera, (1) por mano de Escriuano publico de Concejo. La segunda, por mano de otro Escriuano qualquier, e que sea sellada con Sello del Rey, (2) o de otro Señor de alguna tierra. O de Arçobispo. O de Obispo. O de otro Perlado qualquier. O de Maestre de alguna Orden. O de otro Sello de algun Concejo. La tercera manera es, quando alguna de las partes haze fu Personero delante del Judgador, (3) e mandalo escreuir en el registro del Alcalde, ante quien le haze Personero. E quando la carta de la personeria fuere fecha por mano de Escriuano publico, o sellada con alguno de los Sellos sobredichos, deue ser escrito (4) en ella, el nome de aquel

constituyente, potest nominari a nuntio, & tenet talis constituto, & dicit hoc communiter teneri, vide cap. 1. §. licet de procurator. lib. 6. sed Joan. Andr. in addit. ad Specul. tit. de procurator. §. ut autem, versic. porrò, super parte constituit, vult quod insipici debet forma procuratorii; nam si dicit, constituo quem Titius elegerit, non valebit; si tamen dederit potestatem substituendi, quem velle, valebit; & cum hoc dicto transit Angel. in dicta lege 3. mibi plus placet, quod tenet Alberic. cum non fieri debeat vis in verbis, cum de voluntate, (3) e potestate non sit dubium, & contrarium dictum est imponere legem verbis, & non rebus contra L. 2. C. commun. delegat. cap. commissio, §. porrò, de elect. in 6. & quia non potest dici incertus procurator, cum nominetur ab eo, qui ego commisi, L. nuntius ex familia, §. 1. §. si de lege falcidia, ff. de legat. 2.

(6) *Tiempo señalado.* Adde L. item, & ad litem, cum seq. ff. eod.

LEX XIII.

Instrumentum procuratoris triplicem habet formam: prima per notarium publicum cum testibus. Secunda per alium scriptorem cum sigillo authentico sigillatuum. Tertia apud acta. Primis duobus modis factum debet continere constituentis nomen, & constituti, & litem in qua constituitur, & nomen iudicis coram quo causa ventilatur: & quod dat el potestatem agendi, & defendendi, negandi, confitendi; & quod statit pro factis, & dictis, & contineat annum, & diem quo fiat. Sed si apud acta fiat, sufficit dicere in actis, quod constituit procuratorem in lite illa, & per hoc habet tantam potestatem, sicut supra dicto modo constitutus. Hoc dicit.

(1) *La primera.* Adde Specul. tit. de procuratoro, §. ratione autem, in princip. vers. item quid non sunt facta per manum publicam.

(2) *Sello del Rey.* Adde cap. post cessionem, de probat. & in cap. cura 11. quasi 3. & Specul. ubi supra, & nota hic, nam dicitur, sello de algun concejo: & adde L. 113. tit. 18. ead. partit. & L. 1. tit. 20. ead. partit.

(3) *Delante el judgador.* Et nota, quod est maximi vigoris, quod est factum apud acta, ut vocat Bart. in lege 1. §. 1. ff. à quib. appel. non licet; & an procurator constitutus apud acta, possit revocari extra acta? Vide Bald. quod sic, in lege unica ad fin. 3. de satisfando.

(4) *Deue ser escrito.* Adde Specul. tit. de procuratoro, §. ratione autem forme, col. fin.